

LIBROS EN ESPAÑOL/SPANISH BOOKS SPANISH BOOKS/LIBROS EN ESPAÑOL

Comp. S. Kirven

Picture Books

| | | |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| | ABC de Puerto Rico. (A brief poem and a list of words for each letter of the alphabet comprise this ABC book in the Spanish) | Juv. 972.95 .A134 |
| Ada, Alma Flor | Azul y verde (Art component of the Puertas al Sol series) | Juv. 461.A191n |
| | Chuchurumbe (Poetry component of the Puertas al Sol series) | Juv. 861.08.C559 |
| | Rimas (Poetry component of the Puertas al Sol series) | Juv. 861.A191r |
| | Dreaming Fish (English) (Poetry component of the Puertas al Sol series) | Juv. 861.08.P644 |
| | Sonrisas (Biography component of the Puertas al Sol series) | Juv.920.086.A1891s |
| Álvarez O'Neill, Juan | Grano a grano--: refranes de Puerto Rico | Juv. 398.9 .A473g |
| Baker, Keith, | Mamá Cló-cló! | Juv.398.8 .B1676b |
| Barcelo Jimenez, Josefina | Vamos a Jugar | Juv.790.B242v |
| Barracca, Debra y Sal | Las aventuras de Maxi, el perro taxista (Maxi, a stray dog, is adopted by the driver of a Checker cab in New York City) | Juv. B269as |
| Belpre, Pura | Perez y Martina | Juv.398.2.H568p |
| Canetti, Yanizia | En Tiempos Dificiles | Juv.306.85.C221w |
| Canetti, Yanitzia | Yo Tambien Puedo Ser Presidente | juv.352.23.C221y |
| Carle, Eric | La mariquita malhumorada | Juv. C278gs |
| Cowley, Joy | Un caso pegajoso | Juv.C875c |
| Cowley, Joy | El oglo horroroso | Juv.C875o |
| Damjan, Mischa, pseud. | La ardilla gigante y el pequeño rinoceronte | Juv. D161ES |
| Danneberg, Julie | Qué nervios! : el primer día de escuela | Juv. .D188q |
| Deedy, Carmen Agra | 14 Vacas Para America | Juv.327.67.D3113fs |
| Deedy, Carmen Agra | Martina, una cucarachita muy linda : un cuento cubano | Juv. 398.2 .D3113m |
| Driscoll, Laura | Bailando al rescate | Juv. D7815d |
| Ehlert,Lois | A sembrar sopa de verduras | Juv.E332g |
| Elflein, Ada María | El mensajero de San Martín | Juv. 863.62 .E39m |
| | La historia de la creación: según el Génesis | Juv.222.11.B582h |
| Ganges, Montse | La Reina Trotamundas en Ecuador | G1974r |
| Gomez-Bassols, Isabel y Vasallo, Eric | La cancion de Gabriela: ¿Como me adapto A un lugar nuevo? | Juv.G6333c |
| Gomez-Bassols, Isabel y Vasallo, Eric | Tu si puedes, Gabriela! | Juv.G.63337t |
| Henkes, Kevin | Como puedo crecer fuerte y sana? La primera luna llena de gatita | Juv. H513ks |

| | | |
|--|---|----------------------|
| Inches, Alison | Super bebés! | Juv.I373s |
| Jiménez, Francisco, | La mariposa (Because he can only speak Spanish, Francisco, son of a migrant worker, has trouble when he begins first grade but his fascination with the caterpillar in the classroom helps him begin to fit in.) | Juv.J598m |
| Jiménez-Landi, Antonio. | El cielo | Juv.523.1 .J61c |
| Jiménez-Landi, Antonio. | Las horas del día | Juv. 529.2 .J61h |
| Jiménez-Landi, Antonio | La tierra | Juv. 525 .J61t |
| Jiménez-Landi, Antonio. | Los vehículos. | Juv. 385 .J61v |
| | La vendedora de nubes y otros cuentos | Juv. 398.2.V452 1987 |
| Katz, Karen. | Dónde está el ombligoito? : un libro para levantar la tapita | Juv. K198ws |
| Kimmel, Eric A. | Sopa de cactus | Juv.398.2.K49cs |
| Latham, Jean Lee | El sastrecillo valiente (The brave little tailor) Hansel y Gretel (Hansel and Gretel) Jack y el tallo de haba (Jack and the beanstalk) | Juv. 398.21 .L352s |
| Lazaro, Georgina | Jorge Luis Borges | Juv.928.61.B732L |
| Lewman, David | Bob Esponja y la princesa | Juv. .L6783s |
| Leaf, Munro | El cuento de Ferdinando | Juv. L434C |
| Lenski, Lois | Vaquero Pequeño | Juv. .L573COWS |
| McGrath, Barbara Barbieri | Cuenta con el béisbol | Juv. 513.2 .M146b |
| Numeroff, Laura | Si le Haces una Fiesta a una Cerdita | Juv. N971is |
| Ollé, María Angeles | Un renacuajo en la escuela | Juv. O49R |
| Perrault, Charles | La bella durmiente del bosque | Juv. 398.21 .P454B |
| Pfister, Marcus | El pingüino Pedro y Pat | Juv. P529PS |
| Pfister, Marcus. | Saltarín y la primavera | Juv. P529HFS |
| Pombo, Rafael | Mirringa, mirronga | Juv.P7845m |
| Ramirez, Antonio | Napi (A little Mexican girl of the Mazateca tribe describes the colors found in her village.) | Juv. R1733n |
| Ramirez, Antonio | Napi va a la montana | Juv. R1733nm |
| Reber, Deborah | Blue un día de lluvia | Juv. R2913 |
| Rey, H. A. | Jorge el curioso | Juv.468.6 .R456J |
| Ricci, Christine | Aventura mágica de Dora | Juv._R4913aRicci, |
| Christine | Navidad estelar de Dora | Juv._R4913n |
| Rodríguez, Alex | ¡Jonron! | Juv.R96961j |
| Silverhardt, Lauryn and Skinner, Daphne | Una fiesta de sorpresa | Juv._S587ss |
| Thorpe, Kiki. | ¿Dónde está Boots? : cuento para levantar la tapita | Juv._T5195ws |
| Valdes, Leslie | Dora va a la escuela | Juv._V1455d |
| Walsh, Ellen Stoll | Cuenta de ratón | Juv._W223c |
| Walsh, Ellen Stoll | Pintura de ratón | Juv. W223m |
| Willems, Mo | No dejes que la paloma conduzca el autobus | Juv. .W699ds |
| Williams, Vera B. Juv.W728ms | Mas, mas. mas. dijo el bebe | |

Chapter Books

Younger readers

| | | |
|---------------------|------------------------------------|------------------|
| Alegria, Ricardo E, | Cuentos folkloricos de Puerto Rico | GR121.P8.A7 1969 |
| Amato, William | Cruceros | Juv.623.82.A488c |
| Amato, William | Portaaviones | Juv.623.82.A488a |
| Dussling, Jennifer | Lo Justo es Justo | Juv.D974fs |

| | | |
|--------------------------|---|------------------------|
| Galván Macías, Patricia | El diario de Ana Frank | Juv. 920.7 .F828G |
| Homer | La illiada para ninos | Juv. 883.H766it |
| Homer | (A simplified Spanish edition of Homer's Illiad), La odisea para ninos/Homero | Juv. 883.H766ot |
| Lago, Graciela | (A simplified Spanish edition of Homer's Odyssey) | |
| Lazaro, Georgina | Historia con alpagatas, pavadas y carcajadas | Juv. L1774h |
| Mauri, Omar Felipe | Frederico Garcia Lorca | Juv.928.61.G216L |
| Pastor, Angeles | Una botella de sol | Juv. .M454b |
| Penner, Lucille Recht | Campanillitas folklóricas : decires y cantares de los niños en Puerto Rico | Juv. 398.8 .P293C |
| Pupo, Nerys | A Limpiar el Campamento | Juv. P4125cs |
| Skinner, Daphne | Explorando a Cuba | Juv. 972.91.P984e |
| Soler, Carola | Henry llevala cuenta | Juv. S628hs |
| | El pájaro de nieve, y otras lecturas para niños | Juv. S685P |
| <u>Older Readers</u> | | |
| Casona, Alejandro | Flor de leyendas | Juv. 398.2 .C341f 2002 |
| Clements, Andrew | El Periódico Landry | Juv. C626p |
| Díaz Gómez, Yamil | En el buzón del jardín | Juv. 811.54 .D542b |
| Gil, Olga, | Diez cuentos | Juv.G463d |
| Galindo Pérez, José S. | En el campo sí pasan cosas | Juv. .G1588e |
| Hartfiel, Claudia | Las aventuras de Tom Sawyer | Juv. .H3288a |
| Hartfiel, Claudia | El hombre de la máscara de hierro | Juv. .H3288h |
| Jimenez, Juan Ramon | Platero y Yo | Juv. J61p |
| | Lazarillo de Tormes | Juv. L431J |
| Martí, José | Cuentos de la edad de oro | Juv. 863.01 .M378c |
| Martí, José | Relatos de la edad de oro : selección | Juv. 863.01 .M378r |
| Niño, Jairo Aníbal | La estrella de papel | Juv.N7163e |
| Niño, Jairo Aníbal | Paloma mensajera | Juv.N7163p |
| Padrón, Juan | Aventuras de Elpidio Valdés | Juv. 972.91 .P124a |
| Pagliari, Rubén | El mago de Oz | Juv. .P1388m |
| Pagliari, Rubén | Robinson Crusoe | Juv. .P1388r |
| Pagliari, Rubén | Simbad el marino | Juv. .P1388s |
| Pérez-García, Niurki | Jin jara bin | Juv. 868.99 .P438j |
| | Poema de Mio Cid | Juv. 861.2 .P7444 |
| Rice, Judith Ann | Those Icky Sticky Smelly Cavity Causing but... Invisible germs/ Esos Sucios Pegajosos Olorosos Causantes de Caries pero...Invisibles Germenes | Juv. 617.6.R496t |
| Salgari, Emilio | Sandokán | Juv. .S6225s |
| Salomé, Jacques | Cuentos que ayudan a crecer / vol. II | Juv. S173c |

WEBSITES

Centro Barahona para el Estudio de Libros Infantiles y Juveniles en Español/
Barahona Center for the Study of Books in Spanish for Children and Adolescents
<http://www2.csusm.edu/csb/>

Great Websites in Spanish para Ninos

<http://reforma.membershipsoftware.org/content.asp?pl=59&sl=9&contentid=87>

Click on Great Websites in Spanish para Ninos

Information for libraries and librarians serving Latinos & Spanish- speaking communities
<http://reforma.membershipsoftware.org/content.asp?contentid=59>

Voces: A place for and about Latino authors and their books, Spanish language translations, and news from the Latino book industry.
<http://adrianadominguez.blogspot.com/>